

# Pokojový teploměr

cs Návod k použití

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 133818FV05X06XIII · 2023-06

## Pro Vaši bezpečnost

### Účel použití

Pokojové teploměry jsou určeny k měření teploty a vlhkosti vzduchu v interiérech a k zobrazování času.

Výrobek je určen pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely nebo veřejnou informaci.

### Nebezpečí pro děti

- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Výrobek je vybaven knoflíkovými bateriemi. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud se přihrádka na baterie již správně nedavírá, výrobek nepoužívejte a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

### VÝSTRAHA před požárem/výbuchem

- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vhadzovat do ohně ani zkratovat.
- V případě potřeby před vložením baterie vyčistěte kontakty baterie i přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Pozor! Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterii (viz „Technické parametry“).

### Nebezpečí poranění

- Pokud by baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo výrobek nebudete delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekla.

### Věcné škody

- Chraňte výrobek před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Neponořujte výrobek do vody ani jiných kapalin.

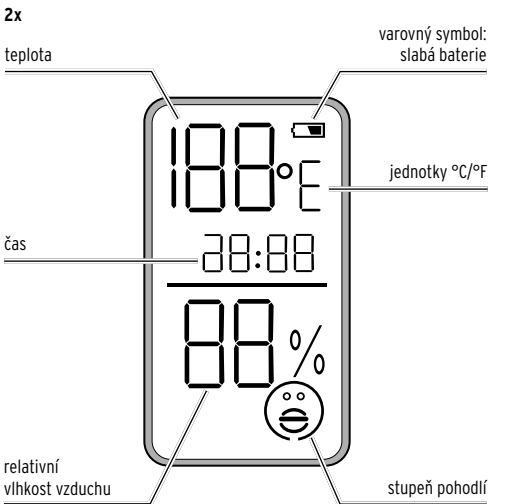
## Technické parametry

|                 |                                                                                   |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Model:          | 666 827                                                                           |
| Baterie:        | vždy 1x CR2032/3 V (Li-MnO2) Jmenovitá energie: 0,63 Wh (testováno podle UN 38.3) |
| Okolní teplota: | +0 až +50 °C                                                                      |

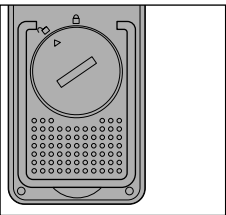
Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.

## Přehled (rozsah dodávky)

### přední strana



## Uvedení do provozu

- Odstraňte z displeje přístroje ochrannou fólii.
-  Pomocí mince otáčejte šrouby na víko přihrádky na baterii proti směru hodinových ručiček tak, aby trojúhelník víka přihrádky na baterii ukazoval na  a sejmete víko přihrádky na baterii.

- Vytáhněte izolační pásku z přihrádky na baterii.
- Baterii opět pevně vtačte do přihrádky na baterii. Celý displej se rozsvítí. Přibližně po 2 sekundách ukazuje teplotu, čas, vlhkost vzduchu a stupeň pohodlí.
- Nasaďte víko přihrádky na baterii zpět a našroubujte ho ve směru hodinových ručiček směrem k  až slyšitelně i citelně zaskočí.

## Nastavení času

Při uvedení do provozu zobrazuje pokojový teploměr **00:00**. Pro nastavení času postupujte následovně:

▷ Stiskněte tlačítko **MODE** a držte jej stisknuté cca 2 sekundy.

Na displeji blikají hodiny.

▷ Stiskněte krátce **UP/C/F** pro postupné zvyšování času po hodinách.

▷ Stiskněte krátce **MODE** pro ukončení nastavení.

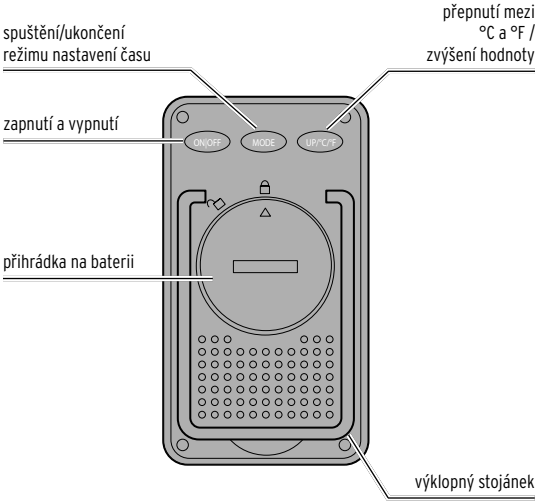
Na displeji začnou blikat minuty.

▷ Stiskněte krátce **UP/C/F** pro postupné zvyšování času po minutách a zavřete nastavení krátkým stisknutím **MODE**.

Na displeji se objeví nastavený čas.

 Pokud podržíte stisknuté **UP/C/F**, přepínají se hodiny, popř. minuty rychleji.

### zadní strana



## Stanoviště

▷ Postavte pokojový teploměr na takové místo, ze kterého hodnoty snadno uvidíte a kde teplota přibližně odpovídá střední teplotě v místnosti. Neumisťujte ho do blízkosti topného tělesa, okna, dveří ani na přímé slunce.

## Použití

▷ Displej se zapíná a vypíná pomocí tlačítka **ON/OFF**.

 Vypnutí nepřeruší napájení hodin. Pokud displej opět zapnete, zobrazí se aktuální čas.

▷ Stiskněte krátce tlačítko **UP/C/F** pro přepnutí mezi °C a °F.

## Zobrazení

Výrobek zobrazuje **teplotu** mezi **0 °C a 50 °C** a **vlhkost vzduchu** mezi **10 % a 99 %**.

- Pokud se teplota pohybuje pod **0 °C**, zobrazí se **LL**.
- Pokud se teplota pohybuje **nad 50 °C**, zobrazí se **HH**.
- Pokud se vlhkost vzduchu pohybuje **pod 10 %**, zobrazí se **LL**.
- Pokud se vlhkost vzduchu pohybuje **nad 99 %**, zobrazí se **HH**.

Z hodnot pro teplotu a vlhkost vzduchu zjišťují pokojové teploměry stupeň pohodlí.

|                                                                                       |                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Teplota se pohybuje mezi 20 °C a 26 °C (68 °F a 78 °F) a vlhkost vzduchu mezi 50 % a 70 %. |
|  | Vlhkost vzduchu je nižší než 50 %, nezávisle na teplotě.                                   |
|  | Vlhkost vzduchu je vyšší než 70 %, nezávisle na teplotě.                                   |

## Číslo výrobku: 666 827

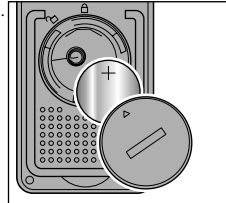
Made exclusively for:  
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.cz



|                                                                                     |                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Teplota se pohybuje pod 20 °C (68 °F) nebo nad 26 °C (78,8 °F) a vlhkost vzduchu mezi 50 % a 70 %. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

## Výměna baterie

Pokud se na displeji zobrazí symbol baterie , vyměňte baterii následujícím způsobem:

- Otevřete přihrádku na baterii, jak je popsáno v části „Uvedení do provozu“.
-  Starou baterii vyměňte za novou. Přitom dbejte na správnou polaritu (+ / -). Plusový pól se musí vždy nacházet nahoře.

Dotknete-li se knoflíkové baterie holými rukama, můžete na kontaktech zanechat nečistoty, které mohou mít za určitých okolností izolační účinek. Při vkládání baterií proto použijte suchý, měkký hadřík.

3. Nasaďte víko přihrádky na baterii zpět a našroubujte ho ve směru hodinových ručiček směrem k  až slyšitelně a citelně zaskočí.

 Při výměně baterie nezůstane nastavení času zachováno.

## Čištění

▷ V případě potřeby otřete výrobek lehké navlhčeným hadříkem, který nepouští vlákna.

## Likvidace

**Obal** roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

 **Přístroje, baterie a akumulátory** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací přelepte.

## Izbový teplomer

**sk** Návod na použitie

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 133818FV05X06XIII · 2023-06

### Pre vašu bezpečnosť

#### Účel použitia

Izbové teplomery sú určené na meranie teploty a vlhkosti vzduchu vo vnútorných priestoroch a na zobrazovanie času. Výrobok je koncipovaný na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely alebo ako verejná informácia.

#### Nebezpečenstvo pre deti

-  Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Výrobok je vybavený gombíkovými batériami. Pri prehltnutí gombíkovej batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu u usmrteniu. Nové ako i vybité batérie uschovávajúte mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batériu neuzatvorí správne, výrobok ďalej nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu batérie alebo sa táto inak dostala do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

#### VAROVANIE pred požiarom/výbuchom

- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Pred vložením vyčistite v prípade potreby kontakty batérie a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia!
- Pozor! Ak sa lítiové batérie založia nesprávne, môžu vybuchnúť. Preto dbajte pri vkladaní bezpodmienečne na správnu polaritu (+/-). Používajte iba ten istý alebo rovnocenný typ batérie (pozri „Technické údaje“).

#### Nebezpečenstvo poranenia

- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte jej kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.
- Chráňte batérie pred nadmerným teplom. Vyberte batérie z výrobku po ich vybití alebo pred dlhším nepoužívaním výrobku. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri vytečení batérie.

#### Vecné škody

- Chráňte výrobok pred nárazmi, pádmi, prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín.

### Technické údaje

|                     |                                                                                      |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Model:              | 666 827                                                                              |
| Batérie:            | po 1x CR2032/3 V (Li-MnO2)<br>menovitá energia: 0,63 Wh<br>(testované podľa UN 38.3) |
| Teplota prostredia: | +0 až +50 °C                                                                         |

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

### Prehľad (obsah balenia)

#### predná strana

2x

teplota

varovný symbol:  
slabá batéria

jednotka °C / °F

čas

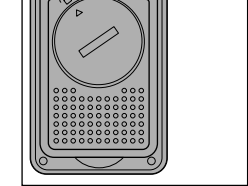
relatívna  
vlhkosť vzduchu

stupeň komfortu

### Uvedenie do prevádzky

1. Stiahnite ochrannú fóliu z displeja.

2.



Vyskrutkujte kryt priehradky na batériu pomocou mince proti smeru hodinových ručičiek tak, aby trojuholník krytu priehradky na batériu ukazoval na  a odoberte kryt priehradky na batérie.

3. Z priehradky na batériu vytiahnite izolačný pásik.

4. Batériu znova zatlačte do priehradky na batériu.

Displej sa kompletne rozsvieti. Po cca 2 sekundách zobrazuje teplotu, čas, vlhkosť vzduchu a stupeň komfortu.

5. Znova nasadíte kryt priehradky na batériu a zaskrutkujete ho v smere hodinových ručičiek v smere k , kým sa počuteľne a citelne nezaistí.

### Nastavenie času

Ak ste izbový teplomer uviedli do prevádzky, zobrazuje **00:00**.

Na nastavenie času postupujte takto:

▷ Podržte **MODE** cca 2 sekundy stlačené.

Na displeji bliká hodina.

▷ Krátko stlačte **UP/C/F**, aby ste postupne v krokoch zvyšovali hodiny.

▷ Krátko stlačte **MODE**, aby ste ukončili nastavenie hodín.

Na displeji blikajú minúty.

▷ Krátko stlačte **UP/C/F**, aby ste po krokoch zvyšovali minúty a ukončíte nastavenia, tým že krátko stlačíte **MODE**.

Na displeji sa zobrazí nastavený čas.

 Ak podržíte stlačené **UP/C/F**, budú hodiny, resp. minúty prebiehať rýchlejšie.

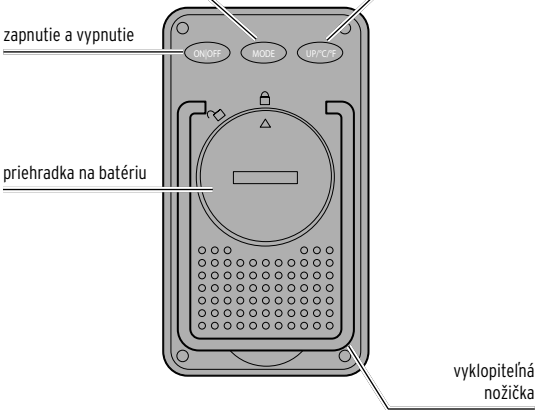
#### zadná strana

vyvolanie/ukončenie režimu  
nastavenia času

zapnutie a vypnutie

priehradka na batériu

prepínanie  
medzi °C a °F/  
zvýšenie hodnoty



vyklopiteľná  
nožička

### Umiestnenie

▷ Izbový teplomer položte na miesto, kde budete môcť ľahko odčítať hodnoty a kde teplota zodpovedá približne priemernej izbovej teplote. Nestavajte ho do blízkosti vykurovacieho telesa, okna, dverí a na priame slnko.

### Používanie

▷ Na zapnutie alebo vypnutie prístroja stlačte tlačidlo **ON/OFF**.

 Vypnutie nepreruší napájanie hodín. Ak displej znova zapnete, bude zobrazovať aktuálny čas.

▷ Krátko stlačte **UP/C/F**, aby ste prepínali medzi °C a °F.

### Ukazovatele

Výrobok zobrazuje **teplotu** medzi **0 °C a 50 °C**  
a **vlhkosť vzduchu** medzi **10 % a 99 %**.

- Ak je teplota **pod 0 °C**, zobrazuje sa **LL**.
- Ak je teplota **nad 50 °C**, zobrazuje sa **HH**.
- Ak je vlhkosť vzduchu **pod 10 %**, zobrazuje sa **LL**.
- Ak je vlhkosť vzduchu **nad 99 %**, zobrazuje sa **HH**.

Z hodnôt teploty a vlhkosti vzduchu zisťuje izbový teplomer stupeň komfortu.



Teplota je medzi 20 °C a 26 °C (68 °F - 78 °F)  
a vlhkosť vzduchu medzi 50 % a 70 %.



Vlhkosť vzduchu je pod 50 %, nezávisle od teploty.



Vlhkosť vzduchu je nad 70 %, nezávisle od teploty.



Teplota je pod 20 °C (68 °F) alebo nad 26 °C (78,8 °F)  
a vlhkosť vzduchu medzi 50 % a 70 %.

### Číslo výrobu: 666 827

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.sk

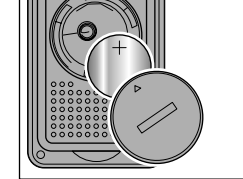


### Výmena batérie

Ak sa na displeji zobrazí symbol batérie , vymeňte batériu takto:

1. Otvorte priehradku na batériu podľa postupu v kapitole „Uvedenie do prevádzky“.

2.



Nahradiť vybitú batériu novou.  
Dbajte pritom na správnu polaritu (+/-).  
Kladný pól musí byť hore.



Pri kontakte holých rúk s gombíkovou batériou môžu vzniknúť na kontaktoch nečistoty, ktoré budú mať prípadne izolačný účinok. Pri založení batérie preto vždy používajte suchú, mäkkú handričku.

3. Znova nasadíte kryt priehradky na batériu a zaskrutkujete ho v smere hodinových ručičiek v smere , kým sa počuteľne a citelne zaistí.

 Pri výmene batérie sa nastavený čas stratí.

### Čistenie

▷ Výrobok v prípade potreby potierajte mierne navlhčenou handričkou nepúšťajúcou vlákna.

### Likvidácia

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



**Prístroje, batérie a akumulátory**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne vaša obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prepleťte páskou.